



Chính Phủ Úc mong muốn những du học sinh ở Úc có một địa điểm học tập an toàn, thoải mái và bổ ích. Luật pháp Úc giới thiệu nền giáo dục chất lượng và tăng cường bảo vệ cho du học sinh trong vai trò người tiêu dùng. Những điều luật này được gọi là khung cơ cấu ESOS và bao gồm *Đạo Luật về Các Dịch Vụ Giáo Dục dành cho Du Học Sinh* (ESOS) năm 2000 và *Quy Tắc Hành Nghề Quốc Gia* (National Code of Practice).

Bảo vệ du học sinh

Với tư cách là du học sinh đến Úc bằng thị thực du học, bạn phải theo học một khoá học tại một cơ sở giáo dục được đăng ký trên website của Cơ Quan Đăng Ký Liên Bang Úc cho Các Tổ Chức và Khóa Học dành cho Du Học Sinh (CRICOS) tại <http://cricos.dest.gov.au>. Việc đăng ký tại CRICOS đảm bảo rằng khóa học và cơ sở giáo dục nơi bạn học tập đáp ứng các tiêu chuẩn cao cần thiết cho du học sinh. Các bạn nên kiểm tra cẩn thận để đảm bảo chi tiết khóa học của bạn – bao gồm cả địa điểm – phù hợp với thông tin trên CRICOS.

Quyền lợi của bạn

Khung cơ cấu ESOS bảo vệ các quyền lợi của bạn, bao gồm:

- quyền được nhận, trước khi ghi danh, những thông tin hiện hành và chính xác về các khóa học, học phí, chế độ học tập và những thông tin khác từ các cơ sở giáo dục và đại diện tuyển sinh của họ. Nếu dưới 18 tuổi, để đảm bảo sự an toàn của bạn, bạn sẽ chỉ được cấp thị thực nếu bạn có những bố trí phù hợp về nơi ở, hỗ trợ và điều kiện sinh hoạt.
- quyền ký một văn bản thỏa thuận với cơ sở giáo dục của bạn, trước hoặc khi bạn thanh toán học phí, đề ra các dịch vụ được cung cấp, lệ phí phải trả và thông tin về quy định hoàn lại tiền của khóa học. Bạn nên giữ một bản sao văn bản thỏa thuận của mình.
- quyền nhận dịch vụ giáo dục mà bạn đã trả tiền. Khung cơ cấu ESOS bao gồm hình thức bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng cho phép bạn nhận tiền hoàn trả hoặc được bố trí một khóa học khác nếu cơ sở giáo dục của bạn không thể tổ chức thực hiện khóa học bạn đã đăng ký.
- quyền được biết:
 - cách sử dụng các dịch vụ hỗ trợ dành cho sinh viên, học sinh từ cơ sở giáo dục của bạn;
 - nhân viên liên hệ hoặc nhân viên phụ trách du học sinh;
 - liệu bạn có thể xin tín chỉ khóa học hay không;
 - khi nào việc ghi danh của bạn có thể bị hoãn, đình chỉ hoặc hủy bỏ;
 - yêu cầu của cơ sở giáo dục đối với tiến độ học tập thỏa đáng trong các khóa học bạn tham gia là gì;
 - liệu quá trình tham dự những khóa học này có được giám sát không;

- o điều gì sẽ xảy ra nếu bạn muốn thay đổi nhà cung cấp dịch vụ; và
- o cách sử dụng quy trình khiếu nại và khiếu kiện nhà cung cấp dịch vụ của bạn.

Trách nhiệm của bạn

Là một du học sinh đến Úc bằng thị thực du học, bạn có trách nhiệm:

- đáp ứng những điều kiện thị thực du học của bạn;
- duy trì Bảo Hiểm Y Tế Cho Du Học Sinh (OSHC) của bạn trong thời gian bạn lưu trú;
- đáp ứng những điều khoản của văn bản thỏa thuận với cơ sở giáo dục của bạn;
- thông báo cho cơ sở giáo dục nếu bạn thay đổi địa chỉ;
- duy trì tiến độ học tập thỏa đáng của khóa học;
- nếu quá trình tham dự khóa học của bạn được ghi lại, hãy tuân thủ yêu cầu tham dự khóa học của cơ sở giáo dục; và
- nếu bạn dưới 18 tuổi, hãy duy trì những bố trí về nơi ở, hỗ trợ và điều kiện sống chung đã được thông qua của bạn.

Chi tiết liên hệ

| Ai? | Tại sao? | Bằng cách nào? |
|---|---|--|
| Cơ sở giáo dục của bạn | Để biết các chính sách và quy trình tác động tới bạn | Trao đổi với cơ sở giáo dục của bạn. Truy cập website của cơ sở giáo dục của bạn. |
| Bộ Giáo Dục, Khoa Học và Đào Tạo (DEST) | Để biết những quyền lợi và trách nhiệm trong ESOS của bạn | www.dest.gov.au/esos (until 30 June 2007) aei.dest.gov.au/esos Đường dây Trợ giúp ESOS: +61 2 6240 5069 Email: esosmailbox@dest.gov.au |
| Bộ Di Trú và Công Dân (DIAC) | Để biết các vấn đề về thị thực | www.immi.gov.au Gọi theo số 131 881 tại Úc Liên hệ với văn phòng DIAC ở nước bạn. |